

La complessità della conoscenza: giornate di studio su Viktor Vladimirovič Vinogradov

Call for papers

Sono trascorsi quasi cinquant'anni dalla traduzione italiana di *Stilistika. Teorija poètičeskoj reči. Poètika* di Viktor V. Vinogradov, a cura di Eridano Bazzarelli, eppure l'opera del grande accademico russo, linguista e teorico della letteratura appare ancora insufficientemente conosciuta e fruita dagli studiosi occidentali, nonostante le ripetute citazioni di singoli frammenti del suo pensiero. In Europa Occidentale la conoscenza del suo pensiero è rimasta sostanzialmente circoscritta all'ambito della slavistica, ostacolata dalle difficoltà che una scrittura così densa e irta di complessità linguistiche e semantiche pone alla traduzione. In Russia e nel mondo slavo se, da un lato, i lavori di Vinogradov rappresentano un tradizionale punto di riferimento delle ricerche linguistiche e letterarie successive, le linee di ricerca da lui tracciate e le problematiche poste sono ancora lontane dall'essere esaurite.

Noi crediamo che sia il tempo di riaprire la riflessione, con uno sguardo presente rivolto all'eredità del passato, sulla complessa, proteiforme e ancora attualissima attività scientifica di Vinogradov. Il suo pensiero originale e critico, che rifugge affiliazioni a scuole e movimenti ma che trae continua linfa da essi, costituisce infatti un elemento imprescindibile del vasto dibattito culturale che anima la ricerca nella letteratura e nella linguistica: dagli anni Venti ai Sessanta, in ogni suo lavoro Vinogradov si misura, condividendo o polemizzando, con le posizioni dei contemporanei.

A cinquant'anni dalla morte di Vinogradov, il convegno vuole offrire l'opportunità di conoscerne meglio la figura, indagando la fisionomia e la vitalità del suo pensiero di linguista e critico letterario, di capire quali elementi della sua riflessione abbiano dato frutto, quali altri vadano riscoperti, quale apporto l'eredità dello studioso offra all'attuale panorama scientifico europeo.

Non è facile sintetizzare in un rapido profilo e proporre come spunti di riflessione le molteplici linee di ricerca che compongono la tramatura complessa della produzione di Vinogradov. Prendendo spunto dalla suddivisione in gruppi tematici (proposta da F. F. Kuz'min nella bibliografia generale di Vinogradov), vi invitiamo a inviare proposte di interventi sui temi seguenti, che saranno presentati e discussi in due giornate di studio il 16 e 17 ottobre 2020:

- Lo studio delle lingue slave in ottica contrastiva.
- Il dibattito sulle forme grammaticali, sintattiche, fonetiche della lingua, in sincronia e diacronia, nel confronto con le posizioni dei linguisti russi e occidentali.
- Gli studi di linguistica storica con particolare riguardo alla fonetica storica, alla formazione dello standard letterario, alla storia delle parole e delle unità fraseologiche.
- La linguistica descrittiva del russo contemporaneo (morfosintassi, formazioni lessicali, lessico, unità fraseologico-sintagmatiche).

- Lingua e stile degli scrittori. I compiti della stilistica funzionale tra espressione individuale (o “immagine dell’autore”), forma artistica e istanze extralinguistiche. I rapporti tra poetica e strutturalismo linguistico.
- I presupposti linguistici e filosofici e del pensiero e dell’apparato concettuale di V. Vinogradov.
- I concetti di *avtor*, *obraz avtora*, *povestvovatel’*, *rasskazčik* nella narratologia contemporanea.
- La ricezione dello studio del “punto di vista” negli studi linguistici e letterari.
- Studi di critica testuale ed edizioni critiche.
- Il valore dell’analisi linguistica e del contesto culturale nell’interpretazione del testo e dell’immagine dell’autore.
- Il rapporto tra discorso monologico e dialogico, con particolare riferimento allo *skaz* come forma letteraria di tipo monologico regolamentata.
- L’opera di V. Vinogradov redattore, curatore e membro di comitati redazionali. Qui vorremmo sottolineare l’attività di Vinogradov in qualità di direttore di *Voprosy jazykoznanija* dal 1952, di provocatore di dibattiti cruciali per lo sviluppo delle scienze linguistiche, letterarie e filosofiche e infine di promotore nuove idee di contemporanei meno conosciuti.

La discussione si articolerà in due giornate di studio, previste per il 16 e 17 ottobre 2020.

Lingue di lavoro: Italiano, Russo e Inglese.

Sarà accettato un numero limitato di partecipanti. Nel corso delle giornate di studio i relatori avranno a disposizione 30 minuti per i loro interventi.

La presentazione delle proposte dovrà essere inviata entro il 30 aprile al Comitato Scientifico-organizzativo con una mail contenente due documenti singoli: a. un abstract (in formato word e pdf) di circa 2000 caratteri (bibliografia esclusa) e b. con un file word contenente i dati dell’autore (nome, cognome, email, affiliazione, titolo dell’abstract). L’abstract verrà in seguito pubblicato sul sito in modo da facilitare la discussione nel corso del convegno. La mail dovrà essere inviata a:

Convegno_Vinogradov@mail.ru

Le proposte saranno valutate dal Comitato Scientifico e l’eventuale accettazione verrà comunicata entro il 31 maggio

Guido Carpi e Marina di Filippo

Comitato Scientifico-organizzativo:

Anna Bonola, Guido Carpi, Marina di Filippo,
Olga Inkova, Roberta Salvatore,
Dmitrij Sičinava.